

AS EM-SERV

Reg.nr.10237654

Betooni 7,11415 Tallinn

857... 110
28.10.2002
17-18

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus
01.01.01.a.

Majandusaasta lõpp
31.12.01.a.

Põhitegevusala
ehitustehnika ja nende varuosade
müük, tehniline teenindamine ja
remont, ehitusmasinate rent.

Juhatus
Sergei Danilov (esimees)

Nõukogu
Vera Jefremenkova (esimees)
Leonid Tsenter
Aleksandr Maslov

Tegevjuht
Sergei Danilov
Tel.6 012 747
Faks 6 012 756

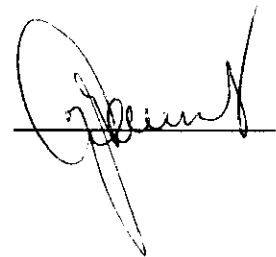
Audiitor
Zoja Tsudakova
järelalusotsus
nr.101 21.05.1991.a.

SISUKORD

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad	3
Ettevõtte tegevusaruanne 2001	4
Raamatupidamisbilanss	5
Kasumiaruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1. Juhatuse deklaratsioon	8
Lisa 2. Aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
Lisa 3. Materiaalne põhivara	11
Lisa 4. Kapitalirent	12
Lisa 5. Saadud pikaajalised laenud, saadud lühiajalised laenud	13
Lisa 6. Omakapital aktsiaseltsis	14
Lisa 7. Maksuvõlad	15
Lisa 8. Neto realiseerimiskäive	16
Lisa 9. Rahavoogude aruanne	17
Audiitori järeldusotsus	18
Kasumi jaotamise ettepanek	19

Juhatuse esimees

Sergei Danilov



Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

AS EM-SERV juhataja on koostanud 2001.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

AS EM-SERV kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järelalusotsusest ja kasumi jaotamis aruandest.

AS EM-SERV nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud.

2001.a. majandusaasta aruande kinnitas AS EM-SERV omanike üldkoosolek 05 juunil 2002.a.

05 juunil 2001.a., Tallinnas

JUHATUS

Juhatusesimees

Sergei Danilov

NÕUKOGU

Nõukogu esimees

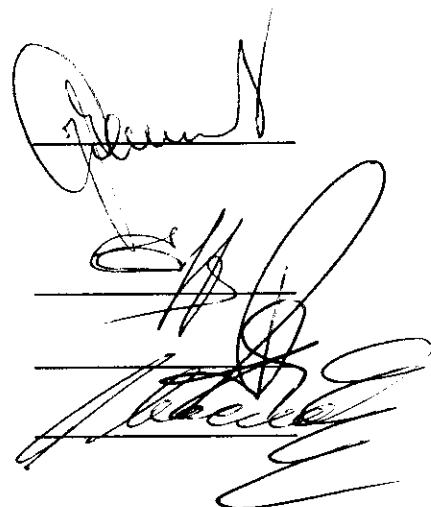
Vera Jefremenkova

Nõukogu liige

Leonid Tsenter

Nõukogu liige

Aleksandr Maslov



ETTEVÕTE TEGEVUSARUANNE

AS EM-SERV on asutatud 1997.aastal. Firma põhilisteks tegevusaladeks on: ehitustehnika ja nende varuosade müük ning ehitustehnika hooldus, remont ja rent.

Alates 1998.a. AS EM-SERV on saksa firma LIEBHERR ametlik esindaja. Firma LIEBHERR on maailma üks juhtivaid firmasid ehitustehnika ja tõstemehhanismide tootmisel.

Aruande aastal Eesti turul müüdi 20 firma LIEBHERR masinat, nendest on 2 portaalkraanat laevade peale- ja mahalaadimiseks.

Samuti AS EM-SERV esindab Eestis järgmisi firmasid:

Inglismaa firma Fermec - ekskavaator-laadurite tootja (2001.aastal müüdnud 6 masinat)

Slovakkia firma DETVAN - frontaallaadurite tootja

Soome firma RAMMER – hüdrovasarate tootja

Hollandi firma EURORAM - hüdrovasarate tootja

Kokku aruandeperioodi jooksul müüdi 27 masinat

Seal hulgas LIEBHERR masinad - 20tk

FERMEC masinad - 5tk

Teised - 2tk

2001.aastal AS EM-SERV osutas remonditeenuseid summas 4,4 miljonit krooni.

Meie firma põhikliendid ehitustehnika ostmisel on:

AS Narva Elektri jaamad, AS BLRT, OÜ ESKKAVAR, AS TEMIIR, AS TASFIL, AS ASPI, PUIDULAADIMISE AS.

2002. aasta ülesandeks on masinate müügi suurendamine, ehitustehnika remondi ja hoolduse kvaliteedi parandamine.

Firma töötajad igal aastal läbivad õppekursused firmades, mida meie esindame.

AS EM-SERV direktor on ka juhatuse esimees.

Firmas töötab kolmkümmend kaks inimest. Kogu töötasu summa 2001.aastal oli 1981 tuh. krooni.

AS EM-SERV

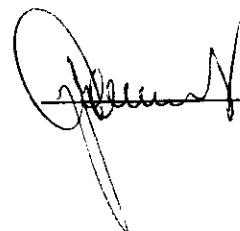
Raamatupidamisbilanss

5

A K T I V A (vara)	31.12.01	01.01.01
<i>Käibevara</i>		
Raha ja pangakontod	126 197	1 400 704
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	5 185 652	6 070 115
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)	-73 518	-104 278
Kokku nõuded ostjate vastu	5 112 134	5 965 837
Mitmesugused nõuded		162 000
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed	819 759	365 419
Muud ettemaksed ja tagasinõuded	28 799	
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	102 259	44 230
Kokku ettemakstud tulevaste perioodide kulud	950 817	409 649
Varud		
Tooraine ja materjalid	7 701	15 990
Ostetud kaubad müügiks	4 997 063	1 609 552
Ettemaksed hankijatele	1 561 468	174 316
Kokku varud	6 566 232	1 799 858
<i>Käibevara kokku</i>	12 755 380	9 738 048
<i>Põhivara</i>		
Materiaalne põhivara		
Maa ja ehitused (Lisa 3)	2 502 836	2 502 836
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses) (Lisa 3)	2 173 697	2 379 081
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (Lisa 3)	198 652	138 992
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)(Lisa 3)	-1 255 089	-908 923
Kokku materiaalne põhivara	3 620 096	4 111 986
<i>Põhivara kokku</i>	3 620 096	4 111 986
A K T I V A (vara) K O K K U	16 375 476	13 850 034

Juhatuse esimees

Sergei Danilov



P A S S I V A (kohustused ja omakapital) 31.12.01 01.01.01***Kohustused*****Lühiajalised kohustused****Võlakohustused**

Pangalaenud (Lisa 5)	1 081 704	
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil (Lisa 5)	291 605	1 115 684
Kokku võlakohustused	1 373 309	1 115 684
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest	2 506 800	474 000
Hankijatele tasumata arved	5 627 521	5 885 046
Maksuvõlad (Lisa 7)	90 878	86 009
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		
Võlad töövõtjatele	349 135	288 521
Muud viitvõlad	70	75
Kokku viitvõlad	349 205	288 596

Lühiajalised kohustused kokku 9 947 713 7 849 335

Pikaajalised kohustused**Pikaajalised võlakohustused**

Pangalaenud (Lisa 5)	81 795	60 887
Muud laenud krediitiasutustelt		305 439

Pikaajalised kohustused kokku 81 795 366 326

Kohustused kokku 10 029 508 8 215 656

Omakapital aktsiaseltsis

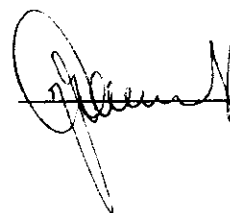
Aktsiakapital	1 400 000	1 400 000
Reservid		
Kohustuslik reservkapital (Lisa 6)	140 000	122 732
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (Lisa 6)	4 094 373	697 553
Aruandeaasta kasum (kahjum)	711 595	3 414 088

Omakapital aktsiaseltsis kokku 6 345 968 5 634 373

P A S S I V A K O K K U 16 375 476 13 850 034

Juhatuse esimees

Sergei Danilov

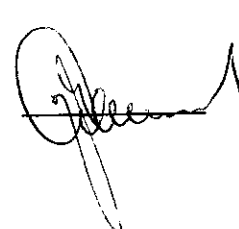


KASUMIARUANNE

ÄRITULUD	2001.a.	2000.a.
1.Realiseerimise netokäive	49 048 230	46 034 867
2.Muud äritulud	323 334	1 881 340
ÄRITULUD KOKKU	49 371 564	47 916 207
 ÄRIKULUD		
3.Kaubad,toore,materjal ja teenused	44 273 435	40 369 599
4.Mitmesugused tegevuskulud	794 074	624 707
5.Tööjõu kulud	2 640 200	2 359 349
s.h 5.a.palgakulu	1 981 018	1 771 599
5.b.sotsialmaksud	659 182	587 750
6.Kulum	709 500	719 446
7.Muud ärikulud	199 054	195 771
ÄRIKULUD KOKKU	48 616 263	44 268 872
 ÄRIKASUM(-KAHJUM)	755 301	3 647 335
 8.Finantstulud		
a) kasum valuutakursi muutustest	25 515	
b) muud intressi-ja finantstulud	16 898	12 456
c) muud finantstulud		126 219
<i>Finantstulud kokku</i>	42 413	138 675
 9.Finantskulud		
a) intressi kulud	86 119	371 922
<i>Finantskulud kokku</i>	86 119	371 922
 KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	711 595	3 414 088
 KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST	711 595	3 414 088
 Tulumaks		
 ARUANDEAASTA PUHASKASUM	711 595	3 414 088

Juhatuse esimees

Sergei Danilov



Lisa 1.

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

Juhatuse deklaratsioon

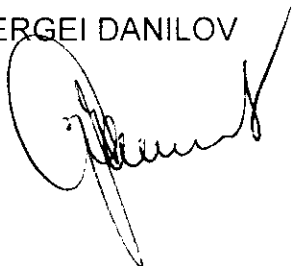
AS EM-SERV juhatus on äriseadustiku paragrahvist 331 lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis koosneb bilansist, kasumiaruandest ja aastaaruande lisadest. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud Eesti Vabariigis kehtivat raamatupidamise seadust ning rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevat head raamatupidamistava.

Koostatud raamatupidamise aastaaruanne kajastab juhatuse hinnangul õigesti ja õiglaselt AS-i EM-SERV vara kohustuse ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad sündmused ning asjaolud, mis ilmsid aruande koostamisperioodil (01.01.2002 kuni 05.06.2002).

Juhatuse hinnangul on AS EM-SERV jätkuvalt tegutsev äriühing.

Juhatuse esimees SERGEI DANILOV
05.06.02



Aastaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

AS-i EM-SERV juhatus on raamatupidamise aastaruande koostamisel kasutanud alljärgnevat arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid.

Välisvaluuta

Välisvaluutas toimunud tehingud on kirjeldatud raamatupidamise seaduse §26 alusel tehingupäeva kursist lähtuvalt. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on hinnatud bilansipäeva Eesti Panga valuutakursi alusel. Ümberhindlusest tekkinud realiseerimata kursimuutused on kajastatud kasumiaruandes.

Ostjatelt laekumata nõuded

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusmärgiga.

Kuludesse kantud ebatõenäoliselt laekuvate arvete laekumisel tehti vastupidine lausend. Hindamisel käsitleti iga arve laekumise tõenäoliselt otsesel meetodil.

Ostjatelt laekumata arved, millede sissenõudmisest ei ole võimalik või majanduslikult otstarbekas meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ja kantud bilansist välja.

Varud

Varude hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodil.

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või realiseerimismaksumus. Soetusmaksumuse ja netorealiseerimisväärtuse hindamisel lähtuti rahvusvahelisest raamatupidamise standartist IAS 2 varud.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara on arvele võetud soetusmaksumuses. Objektid, mille ühiku soetusmaksumus on alla 10 000 krooni ja mille kasulik tööiga ei ületa ühte aastat, on kantud kuludesse.

Piiratud kasutamisaajaga materiaalse põhivara kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lähtudes eeldavast majanduslikult kasulikust tööeast Raamatupidamise seaduse §30 järgides.

Kasutus- ja kapitalirent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida AS EM-SERV (rentnik) saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Kasutusrendi maksed kirjedati tekkepõhiselt kuludes.

Kapitalirendina on käsitletud rent, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus on võetud AS-I EM-SERV bilansis arvele.

Kohustused

Kohustused, mille maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta on bilansis kajastatud pikaajalise kohustusena.

Tulud

Müügitulu on kajastatud tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Intressitulu on kajastatud tekkepõhiselt. Tulud kirjedatakse arvestuses toote (teenuse) omandiõiguse ülemineku momendil ostjale.

Kulud

Kulud on kajastatud tekkepõhise arvestusprintsiibi alusel.

Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna otsus PRO-5 "Tulumaksuseaduse mõju raamatupidamisarvestusele ja- aruandlusele" kohaselt kajastatakse alates 01.01.2000. aastast tulumaksuseaduse §-des 48, 49, 50 (lõigetes 3-6), 51 ja 52 sätestatud tulumaks kasumiaruandes kulude kirjetel tekkepõhiselt.

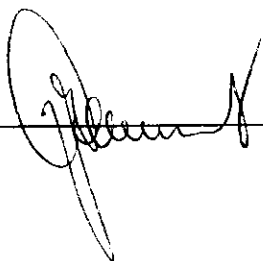
Lisa 3

MATERIAALNE PÕHIVARA

	Maa	Hooned	Masinad ja seadmed	Inventar	Põhivara kokku	Akkumuleeritud kulum
Jääk 01.01.2001	592 169	1 910 667	2 379 081	138 992	5 020 909	-908 923
Sissetulek kokku			954 616	59 660	1 014 276	
s.h.soetamine kapitalirendiga o amandama			954 616	59 660	1 014 276	
Väljaminekud			1 160 000		1 160 000	363 334
müük			1 160 000		1 160 000	363 334
Majandusaasta kulum						709 500
Jääk 31.12.2001	592 169	1 910 667	2 173 697	198 652	4 875 185	1 255 089

Juhatuse esimees

Sergei Danilov



Lisa 4

AS EM-SERV

KAPITALIRENT**A. KAPITALIRENDIMAKSED**

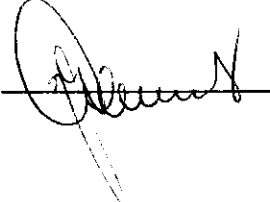
Renditud vara	Soetus- maksumus	Aruandeperioodid		Järgmiste perioodide	
		rendivõla kustutus	intressid	rendivõla kustutus	intressid
1. Laadur LIEBHERR L541	760 000	439 490	14 416		
2. Veoauto PEUGEOT BOXER 350 H 2,5D	257 627	31 210	955		
3. Kaubik PEUGEOT PARTNER 170 C 1,1	114 322	30 678	1 978		
4. Kaubik CITROEN BERLINGO VAN 800 1,9D	137 288	98 017	6 585		
	1 269 237	599 395	23 934		

B. KAPITALIRENDI TINGIMUSTEL RENDITUD VARA KULUM

	Soetus- maksumus	Akkumuleeritud kulum	sealhulgas aruaruandeperioodi kulum
1. Laadur LIEBHERR L541	760 000	190 005	50 668
2. Veoauto PEUGEOT BOXER 350 h 2,5D	257 627	184 642	51 498
3. Kaubik PEUGEOT PARTNER 170 C 1,1	114 322	47 625	22 860
4. Kaubik CITROEN BERLINGO VAN 800 1,9D	137 288	32 032	27 456
	1 269 237	454 304	152 482

Juhatuse Esimees

Sergei Danilov



Lisa 5

SAADUD PIKAAJALISED LAENUD

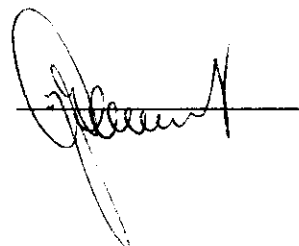
Laenu andjad	Laenujääk 31.12.00	Laenujääk 31.12.01	Intress %-des	Laenu väljamaksmise tähtaeg
1. Sampo Pank	62 500	312 513	8.748%	05.04.2003.a.
2. Hansapank	820 116	60 887	11.24%	09.03.2002.a.
Kokku	882 616	373 400		

SAADUD LÜHIAJALISED LAENUD

Laenu andjad	Laenujääk 31.12.00	Laenujääk 31.12.01	Intress %-des	Laenu väljastamise tähtaeg
1. Hansapank		1 081 704	8.75%	27.09.2002.a.
Kokku		1 081 704		

Juhatuse esimees

Sergei Danilov



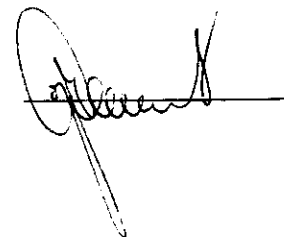
Lisa 6

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

	Aktsiate arv (tk)	Aktsiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum
Seisuga 01.01.2001	1 400	1 400 000	122 732	697 553
Kasum 2000				3 414 088
Kohustusliku reservkapitali moodustamiseks			17 268	-17 268
Seisuga 31.12.2001	1 400	1 400 000	140 000	4 094 373

Juhatuse esimees

Sergei Danilov



AS EM-SERV

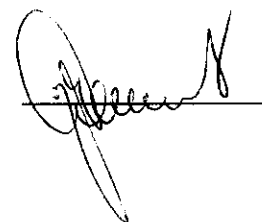
Lisa 7

MAKSUVÕLAD

Maksuliigid	Jääk 31.12.2001.a.			Jääk 31.12.00 maksuvõlad
	Maksuettemaksed	Maksuvõlad	sealhulgas maksuviivised	
Käibemaks	819 759			-819 759
Sotsiaalmaks		55 439		52 379
Üksikisiku tulumaks		35 087		35 087
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt		352		352
	819 759	90 878		-731 941

Juhatuse esimees

Sergei Danilov



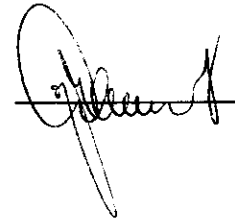
Lisa 8

NETO REALISEERIMISKÄIVE

Riigid	Realiseerimise netokäive
Eesti Vabariik	40 882 738
Venemaa	8 165 492
	49 048 230

Juhatuse esimees

Sergei Danilov

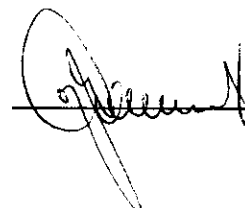


RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2001.a.	2000.a.
A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
1. Puhaskasum	711 595	3 414 088
2. Põhivara amortisatsioon	709 500	719 446
3. Kasum(-), kahjum(+) põhivara müügist	-323 334	-1 881 340
4. Käibevara jääkide muutust	-4 291 839	549 840
Nõuded ostjate vastu	853 703	-3 959 172
Mitmesugused nõuded	162 000	-8 300
Ettemaksed tulevaste perioodide kulud	-541 168	-295 620
Varud	-4 766 374	4 812 932
5. Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus	1 840 753	-2 870 111
Võlakohustused	65 478	23 918
Ostjate ettemaksed	2 032 800	-4 854 260
Võlad hankijatele	-257 525	2 708 171
Mitmesugused võlad		-747 940
Kokku rahavood äritegevusest	-1 353 325	-68 077
B. RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST		
1. Laekumised põhivara müügist	1 120 000	5 115 600
2. Kulutused põhivara ostuks	-1 014 276	-1 327 473
Kokku rahavood investeeringutest	105 724	3 788 127
C. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
1. Saadud pikaajalised laenud	1 531 704	297 288
2. Tagasimakstud pikaajalised laenud	-1 558 609	-3 693 409
3. Omaaktsiad		
Kokku rahavood finantseerimisest	-26 905	2 796 121
KOKKU ETTEVÖTTE RAHAVOOD	-1 274 506	923 929
D. RAHAJÄÄGI MUUTUS		
1. Kassa ja pangakontode jääk 01.01.2001	1 400 704	476 775
2. Kassa ja pangakontode jääk 31.12.2001	126 197	1 400 704
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	1 274 507	923 929

Juhatuse esimees

Sergei Danilov



AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS AS EM - SERV AKTSIONÄRIDELE

Olen kontrollinud AS EM - SERV 31.12.2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud aastaaruanne. Aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

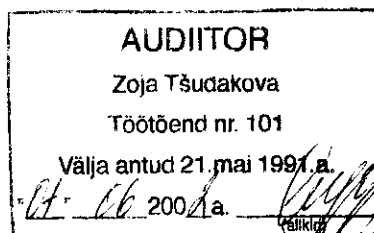
Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas aastaaruandes sisaldub olulisi vigu. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud aastaaruanne, mis näitab 2001. aasta finantstulemuseks 711 595 krooni kasumina ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001 16 375 476 krooni, kajastab üldjoontes tõepäraselt AS EM - SERV majandusaasta tulemust ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

Aksiakapital suuruses 1 400 000 krooni on kindlustatud aktsiaseltsi netovaraga.

07.juuni. 2002, Tallinn

Audiitor Zoja Tšudakova



AS EM-SERV kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste aastate jaotamata kasum seisuga 31.12.2001	4 094 373
2001.aasta puhas kasum	711 595
Jaotuskõlbulik kasum kokku	4 805 968
Juhatuse ettepanek kasumi jaotamiseks:	
Eelmiste aastate jaotamata kasum, mis kantakse järgmisse aastasse	4 805 968

Juhatuse esimees

Sergei Danilov

